



Ville de Lausanne



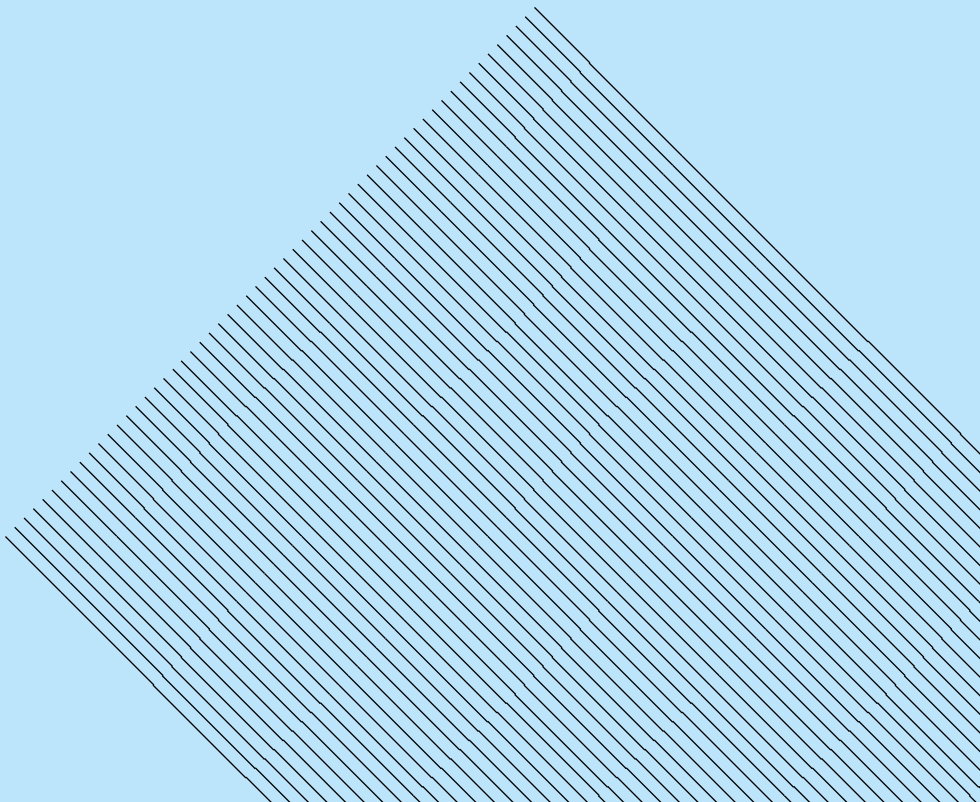
یک راهنما برای جوانانی که در لوزان بین سنین 12 الی 18 ساله هستند

3، 2، 1 تفریح!

2019 - 2018

لست مطالب

| | |
|----|--------------------|
| 4 | فلم/ تئاتر/ موسیقی |
| 6 | جشنواره‌ها/ مراسم |
| 8 | موزیم‌ها |
| 10 | محیط باز |
| 12 | سپورت |
| 14 | سایر فعالیت‌ها |



1، 2، 3 تفریح! ... به چندین لسان موجود است!

این رهنما، فعالیت‌های زیادی را به نوجوانان 12 تا 18 ساله باشنده گان لوزان معرفی می‌کند. شهر لوزان فعالیت‌هایی را به صورت رایگان و یا با مصرف نزدیک بصره، معرفی می‌کند که مناسب تمام سلیقه‌ها، فصول و حالت‌ها است. نمونه‌هایی از این فعالیت‌ها عبارتند از فعالیت‌های سیپورت، فرهنگی و فعالیت‌های مناسب محیط باز. برای اطمینان از اینکه نوجوانان، والدین، کمک‌رسانان حرفوی جوانان از فعالیت‌های ما در اوقات بیکاری معلومات دارند، رهنمای 1، 2، 3... تفریح! را به نه لسان نشر کرده‌ایم: فرانسوی، آلبانیایی، انگلیسی، عربی، دری، هسپانوی، ایتالیایی، پرتغالی و تیگرینیایی.

مادل های زبان خارجی را می‌توانید از سایت ذیل دانلود کنید:

www.lausanne.ch/123loisirs

ضمن این رهنما، تعدادی کتابچه رهنما و پرورشور نیز منتشر کرده‌ایم. این جراید مفید به لسان فرانسوی موجود است:

سایر جراید به شکل رایگان در info cité موجود است ، 2 Place de la Palud (فقط نسخه فرانسوی):

- Allons-y!, Loisirs, culture et détente à Lausanne à bon prix
- Guide des sorties vertes à la découverte de la nature à Lausanne, édition 2018
- Catalogues Vacances pour les jeunes Lausannois de 5 à 15 ans
- À la découverte de l'animation socioculturelle lausannoise
- Mémento médiation culturelle Vaud, enfants, familles & adultes
- Lausanne musées, je vais aux musees.ch



فعالیت تمام سال



فعالیت زمستانه



فعالیت تابستانه



رایگان

فلم تئاتر موسیقی

BOBINES DE VALENCY ورکشاپ‌های



علاوه بر نمایش فلم در روزهای جمعه ، Les Bobines با همکاری Bibliothèque Jeunesse de la Ville de Lausanne چهار ورکشاپ برگزار می‌کند (راجستر کردن ضروری است). در طول ورکشاپ‌ها میان وعده توزیع می‌شود. در صورت وجود هر قسم سوال با شماره ذیل به تماس شوید: 079 342 62 63

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: Bibliothèque Jeunesse ،

Av. d'Echallens 2a

تاریخ / ساعت: 11.07.2018 ساعت 2 بعد از چاشت ،

18.07.2018 ساعت 3 بعد از چاشت ، 08.08.2018 ساعت

3 بعد از چاشت ، 22.08.2018 ساعت 3 بعد از چاشت

مصرف: رایگان

راجستر کردن ضروری است (لطفا تاریخ خاتمه راجستری را در

این سایت تماشا کنید: www.lesbobinesdevalency.com)

معلومات و تماس: Bobines de Valency ،

Ch. du Parc-de-Valency 19, 1004 Lausanne

www.lesbobinesdevalency.com ، 079 342 62 63

آدرس مراجعه: خط 9 ، LEB, Chauderon / Boston

LES BOBINES DE VALENCY



چهار نمایش تابستانی فلم در محیط باز ، زیر درختان لیمو در Parc de Valency

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: Esplanade du Parc de Valency

تاریخ / ساعت: 06.07.2018 ساعت 10 شب ،

24.07.2018 ساعت 9:30 شب ، 17.08.2018 ساعت 10 شب ،

24.08.2018 ساعت 9 شب

مصرف: رایگان

راجستر کردن ضرورت نیست

معلومات و تماس: Bobines de Valency ،

Ch. du Parc-de-Valency 19, 1004 Lausanne

www.lesbobinesdevalency.com ، 079 342 62 63

آدرس مراجعه: خط 9 ، Montétan / LEB, Montétan

GRAND V ROCK

کنسرت‌های راک که شب‌ها در لوزان برگزار می‌شود، موجب تقویه گروپ‌های محلی در محیط صمیمی و آرام می‌شود. این کنسرت‌ها چیزی مانند کنسرت «little brother» در جشنواره‌های موسیقی محلی است.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: Centre d'Animation de Grand-Vennes
Ch. des Abeilles 17

تاریخ/ ساعت: پاییز 2018، تاریخ دقیق مشخص می‌شود
مصرف: 10-5 فرانک

راجستر کردن ضرورت نیست

معلومات و تماس: contact@grandvrock.ch
www.legrandv.org/pour-tous/grand-v-rock
آدرس مراجعه: خط 41، Abeilles

LE PETIT THÉÂTRE



Le Petit Théâtre گروپ تئاتر لوزان است که نمایش‌هایی را برای مخاطبان جوان، بازی می‌کند. تمامی نمایش‌ها به شکل حرفی برگزار می‌شوند.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: Petit Théâtre, Place de la
Cathédrale 12

تاریخ/ ساعت: از ماه سپتمبر تا می
مصرف: 15 فرانک

معلومات و تماس: www.lepetittheatre.ch
آدرس مراجعه: خط 6، Caroline M2، Bessières
خط 16، Pierre-Viret

RÉGIONAL ROCK

GRATUIT

Régional Rock جشنواره ای است که باعث تقویت گروپ‌های راک جوان منطقه می‌شود. هدف این پروگرام تقویه گروپ‌های جوان محلی (15 تا 25 ساله) است، تا بتوانند آهنگ‌های خود را در صحنه، حرفی اجرا کنند.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: Espace 44, av. des Bergières 44

تاریخ/ ساعت: 2018/24-23 ساعت 8:00 شب
مصرف: رایگان

راجستر کردن ضرورت نیست

معلومات و تماس: info@regionalrock.ch
www.regionalrock.ch
آدرس مراجعه: خط 2 و 21، Bergières

CPO - CENTRE PLURICULTUREL ET SOCIAL D'OUCHY



CPO، مکانی است که در آن اشخاص می‌توانند گرد هم جمع شوند، فلم تماشا کنند و در ورکشاپ‌ها و جلسات آموزشی اشتراک کنند. اشتراک در پروگرام‌های مناسبتی، اینجا برای همه نسل‌ها و علاقمندان تئاتر، رقص، موسیقی و پروگرام‌های کمدی آزاد است.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: CPO - Centre Pluriculturel et social
d'Ouchy, Beau-Rivage 2

تاریخ/ ساعت: تمام سال
مصرف: کلان‌سالان: 15 - 30 فرانک
جوانان: 10 - 15 فرانک

معلومات و تماس: www.cpo-ouchy.ch
آدرس مراجعه: خط 2، Croix-d'Ouchy M2، Délices
خط 25، Elysée

FESTIVAL DE LA CITÉ

GRATUIT

جشنواره چند مقصده، آزاد برای همه، که در 20 مکان مختلف در اطراف کلیسای جامع لوزان مراسمی با مصرف نزدیک بصره برگزار می‌کند.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: Quartier de la Cité
تاریخ/ ساعت: 2018/07-15

مصرف: رایگان

راجستر کردن ضرورت نیست

معلومات و تماس: www.festivalcite.ch
آدرس مراجعه: Bes- یا M2، Riponne-Maurice Béjart
sières، خط‌های 6 و 7، Pont Bessières

FÊTE DE LA MUSIQUE

GRATUIT

این جشنواره موسیقی به شما این فرصت را می‌دهد، تا در 175 کنسرت که توسط 2500 نوازنده در 60 صحنه در سراسر اجرا می‌شود اشتراک کنید.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: چندین مکان
تاریخ/ ساعت: 21.06.2018

مصرف: رایگان

راجستر کردن ضرورت نیست

معلومات و تماس: www.fetemusiquelausanne.ch

جشنواره ها مراسم

FESTIVAL DE LA CITÉ

به صفحه 5 توجه کنید

FÊTE DE LA DANSE

چند روز از بهار، جشنواره رقص در شهر لوزان و سی شهر سوئیس برگزار می شود. بازدید کنندگان می تواند اجرای تئاترها، مراکز فرهنگی و مکان های عمومی را تماشا کنند. نمایش فلم ها، مراسم، مهمانی ها، دیسکوی اطفال و غیره. گزینه های زیادی برای انتخاب وجود دارد؛ از جمله صدها قسم کورس (صنف) رقص، مناسب برای همه سنین در هر سویه ای هم اشخاص جدیدالشمول و هم اشخاص حرفوی.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: چندین مکان

تاریخ/ ساعت: می 2019

مصرف: کلانسالن: 15 فرانک / پایین تر از 16 سال: رایگان
راجستر کردن ضرورت نیست

معلومات و تماس:

www.dastanzfest.ch/lausanne

FÊTE DE LA MUSIQUE

به صفحه 5 توجه کنید

APERTI

GRATUIT

این مراسم که برای همه آزاد است، به شما این فرصت را می دهد تا از ستدیوهای هنری لوزان در «روزهای کاری» دیدن کنید.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: چندین مکان

تاریخ/ ساعت: بهار 2019

مصرف: رایگان

راجستر کردن ضرورت نیست

معلومات و تماس: www.aperti.ch

BDFIL

جشنواره کتاب های خنده دار

این جشنواره پرنشاط، سالانه از تشریف آوری تماشاچیان، پیر و جوان، برای یادگرفتن مطالب درباره کتاب های کمیک و صحبت درباره آن ها پذیرایی می کند.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: Riponne (مناطق هجوار)

تاریخ/ ساعت: 17-17/09.2018

مصرف: 15 فرانک/نوجوانان 12 تا 18 ساله، کارآموزان و متعلمین (زیر 26 سال)، اشخاصی که در پی کار هستند، اشخاص متقاعد/متقاضیان کمک مصرف معلولیت: 10 فرانک - /

اشخاص پایین تر از 12 سال (همراه یک کلان سال)

مهاجرین (دارای جواز N و F): رایگان

راجستر کردن ضرورت نیست

معلومات و تماس: www.bdfil.ch

آدرس مراجعه: M2 Riponne-Maurice Bèjart

خط های 7 و 8، Riponne / خط های 1 و 2، Rue Neuve

LAUSANNE À L'HEURE D'ÉTÉ



GRATUIT

مراسم فرهنگی تابستانی رایگان مختلف در لوزان. این برنامه در info cité و به طور آنلاین موجود است.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: چندین مکان

تاریخ/ ساعت: 21/06-21/09.2018

مصرف: رایگان

راجستر کردن ضرورت نیست

معلومات و تماس:

www.lausanne.ch/lausannealheuredete

RÉGIONAL ROCK

به صفحه 5 توجه کنید

FÊTE DE LA NATURE

GRATUIT

صدها فعالیت سازماندهی شده در لوزان و سوئیس برای یادگرفتن چیزهای بیشتر درباره منابع طبیعی حیرت انگیزمان با همراهی راهنمایان مشتاق و علاقه مند.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: چندین مکان

تاریخ/ ساعت: 24-26/05.2019

مصرف: رایگان

راجستر کردن ضروری است/ راجستر کردن ضروری نیست

(راجستر کردن برای بعضی از فعالیتها ضروری است)

معلومات و تماس: www.fetedelanature.ch

FESTIVAL DE LA TERRE

GRATUIT

Festival de la Terre جشنواره ای بزرگی برای ادای احترام به سیاره ما است و مراسم های مختلفی (کنسرت، کانفرنس، پروگرام های هنری، ورکشاپها و غیره) را برای همه سنین برگزار می کند. به Esplanade de Montbenon بیایید و از اشتراک در این جشنواره رایگان در محیط باز، لذت ببرید.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: Esplanade de Montbenon.

Allée Ernest-Ansermet

تاریخ/ ساعت: 14-16/06.2019

مصرف: رایگان

راجستر کردن ضرورت نیست

معلومات و تماس: www.festivaldelaterre.ch

موزیم ها

LA NUIT DES IMAGES

GRATUIT

Nuit des Images به طریقه های مختلف عکاسی می پردازد و برنامه ای مکمل بشمول نمایش فلم، نمایشگاه، کنسرت و مراسم مختلف ارائه می دهد.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: l'Elysée, Jardins du Musée de l'Elysée

Av. de l'Elysée 18

تاریخ/ ساعت: 23.06.2018 و ژوئن 2019

مصرف: رایگان

راجستر کردن ضرورت نیست

معلومات و تماس: www.nuitdesimages.org

LA NUIT DES MUSÉES

هر ساله اواخر تابستان 22 موزیم در لوزان و پولی با همکاری هم صدها فعالیت بشمول اجرای نمایش، کنسرت، ملاقات در زمینه های مختلف، و مراسم تفریحی برگزار می کنند.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: 22 موزیم در لوزان و پولی

تاریخ/ ساعت: 22/09.2018

مصرف: کلانسالان: 10 فرانک / اشخاص پایین تر از 16

سال: رایگان

راجستر کردن ضرورت نیست

معلومات و تماس: www.lanuitdesmusees.ch

ورود رایگان به 15 موزیم در اولین شنبه هر ماه



GRATUIT

ورود به پانزده موزیم در لوزان و پولی در اولین شنبه هر ماه رایگان است: Musée Cantonal d'Archéologie et d'Histoire (موزیم تاریخی و باستان شناسی کانتون)، Espace Arlaud, Collection de l'Art Brut, Musée Cantonal des Beaux-arts (موزیم هنرهای زیبای کانتون)، Musée de l'Elysée Musée Cantonal de Géologie (موزیم زمین شناسی کانتون)، Musée Historique de Lausanne (موزیم تاریخی لوزان)، Espace des Inventions, Musée et Jardin Botaniques Cantonaux (موزیم باغبانی و گیاه شناسی کانتون)، Fondation Claude Verdan - Musée de la Main, Musée Monétaire Cantonal (موزیم مالی کانتون)، Mudac, Musée de Pully, Musée Romain de Lausanne-Vidy, and the Musée Cantonal de Zoologie (موزیم باغ وحش کانتون).

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: 15 موزیم

تاریخ/ ساعت: در اولین شنبه هر ماه

مصرف: رایگان

راجستر کردن ضرورت نیست

معلومات و تماس:

www.lausanne.ch/thematiques/culture-et-patrimoine/culture-a-vivre/musees/entrez-c-est-gratuit.html

PAKOMUZÉ

GRATUIT

در رخصتی های عید پاک ، موزیم های منطقه و صدها فعالیت تفریحی را (به صورت رایگان و یا مصرف نزدیک بصره) برای جوانان و اشخاص مسن ، آماده می کنند. برای بعضی از فعالیتها راجستر کردن ضروری است. برای بدست آوردن معلومات بیشتر با موزیم مربوطه در تماس شوید.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: در 35 موزیم در منطقه وو

تاریخ / ساعت: 13-28/04.2019

مصرف: رایگان

معمولا راجستر کردن ضروری است

معلومات و تماس: www.lausanne.ch/pakomuze

محیط باز

جنگل های لوزان



امکان گردش گری در جنگل های لوزان، در اطراف Chalet-à-Gobet در تمام سال وجود دارد. به ما بپیوندید و سه مسیر نشانه گذاری شده و سایر پیاده روی های با هدف را کشف کنید. بروشورهای اطلاعاتی در پسخانه Chalet-à-Gobet موجود است و یا می توانید آن ها را از سایت www.lausanne.ch/itineraires-joratoi دانلود کنید.

رهنمای گردش گری در محیط باز در info cité (Place de la Palud 2) و یا سایت ذیل موجود است: www.lausanne.ch/sorties-vertes

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: Chalet-à-Gobet و مناطق همجوار

تاریخ/ ساعت: تمام سال

مصرف: رایگان

راجستر کردن ضروری نیست مگر برای

گردش در محیط باز

معلومات و تماس: Service des parcs et domaines،

021 315 57 15، parcs.domaines@lausanne.ch

[www.lausanne.ch/thematiques/nature-parcs-](http://www.lausanne.ch/thematiques/nature-parcs-et-domaines/tourisme-vert-et-loisirs/)

[et-domaines/tourisme-vert-et-loisirs/](http://www.lausanne.ch/thematiques/nature-parcs-et-domaines/tourisme-vert-et-loisirs/)

[balades-et-sentiers.html](http://www.lausanne.ch/thematiques/nature-parcs-et-domaines/tourisme-vert-et-loisirs/)

آدرس مراجعه: سپس M2، Croisettes

خط های 45، 62 و 64، Chalet-à-Gobet

ART EN VILLE. رهنمای هنر در اماکن عمومی لوزان



کتاب رهنمای Art en Ville را می توانید (به صورت رایگان) در info cité یا سایت ذیل پیدا کنید: www.art-en-ville.ch. در سرک ها، میدان ها و پارک های لوزان قدم بزنید و با میراث هنری غنی این شهر آشنا شوید. با استفاده از رهنما، برنامه سفر خود را ایجاد کنید. این برنامه سفر بشمول بازدید از مجسمه ها، نقاشی ها، کاشی ها و تاسیسات مختلف اطراف است و موزیم باز شما محسوب می شود.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: 5 ناحیه (شمال، جنوب، مرکز،

شرق و غرب)

تاریخ/ ساعت: تمام سال

مصرف: رایگان

راجستر کردن ضرورت نیست

معلومات و تماس: www.art-en-ville.ch

داوطلبان محیط زیست لوزان



شهر لوزان و انجمن های محلی با کمک داوطلبان فعالیت هایی را برای حفاظت از محیط زیست آماده می کنند. از همه باشندگان لوزان، هم داوطلبان همیشگی و هم داوطلبانی که بعضی اوقات تشریف دارند، دعوت می شود تا در این فعالیت ها اشتراک کنند. از همه داوطلبان دعوت می شود تا در مراسم تقدیر سالانه اشتراک کنند.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: چندین مکان
تاریخ/ ساعت: وابسته به چگونگی فعالیت است
مصرف: رایگان
راجستر کردن ضروری است

معلومات و تماس: Service des parcs et domaines
.021 315 57 15, parcs.domaines@lausanne.ch
www.lausanne.ch/thematiques/nature-parcs-
et-domaines/tourisme-vert-et-loisirs/
balades-et-sentiers.html

LE TUNNEL RÊVE DE VERT



Place du Tunnel به مکانی سرسبز و تفریحی، برای گردش، بازی و نان خوردن مبدل شده است. فضایی سرسبز و دل انگیز برای اشخاصی که در مرکز شهر بود و باش دارند.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: Place du Tunnel

تاریخ/ ساعت: 09.07-24.08.2018

دوشنبه تا جمعه 1 ظهر تا 7 شب

(میله کردن گروپی هر جمعه تا 8 شب)

مصرف: رایگان

راجستر کردن ضرورت نیست

معلومات و تماس:

FASL (Fondation pour l'Animation Socioculturelle
Lausannoise), 021 626 43 70, (در ساعات اداری)،
www.tunnelvert.ch, 077 487 12 24, (در مناسبت ها)،
آدرس مراجعه: خط های 1، 7، 8، 16، 22 و 60، تونل

VALLÉE DE LA JEUNESSE



مکانی برای گذراندن اوقات بیکاری خود در باغ بسیار زیبا. Vallée de la Jeunesse مکان عالی برای بازی است و پست و بلند بودن زمین، آن جا را برای استفاده از اسکیت برد و اسکیت عالی کرده است. و Espace des Inventions را که موزیم علمی و فعال برای نوجوانان است فراموش نکنید.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: Vallée de la jeunesse

تاریخ/ ساعت: همه روزه باز است به جز از Espace des

Inventions (چهارشنبه الی شنبه، 2 ب.ظالی 6 عصر/

یکشنبه. 10 صبح الی 6 عصر)

مصرف: به جز Espace des Inventions رایگان است

(کلان سالان: 7 فرانک / پایین تر از 16 سال: 5 فرانک/ اولین

شنبه هر ماه رایگان است)

راجستر کردن ضرورت نیست

معلومات و تماس: www.espace-des-inventions.ch

آدرس مراجعه: خط 16 / M1, Provence /

Maladière / Vallée de la Jeunesse خط های 1 و 6،

فعالیت های سپورت

مراکز سپورت رایگان



راجستر کردن ضرورت نیست
معلومات و تماس: www.lausanne.ch/fitnessurbain
Service des sports, 021 315 14 14 یا
و یا www.lausanne.ch/placesdejeux
Places de jeux, 021 315 57 15 و یا

مراکز سپورت در محیط باز لوزان فعالیت های زیادی را به صورت رایگان آماده کرده است: مرکز بولینگ Vidy، پارک اسکیت Praz-Séchaud، زمین فوتبال Pierre-de-Plan، مسیر بایسکیل سواری کوهستانی و بالابر اسکی Mauvernay.

LAUSANNE SUR MER



فعالیت های ورزشی رایگان و صنف های مقدماتی سپورت آبی با مصرف نزدیک بصره در زیباترین مکان آبی لوزان.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: Pyramides de Vidy
تاریخ/ساعت: 07-22.07.2018 و 15-26.08.2018
(از چهارشنبه الی یکشنبه)، 2:30 پس از چاشت الی 8 شب
مصرف: رایگان به جز برای سپورت های آبی (5 فرانک)
راجستر کردن برای سپورت های آبی ضروری است
(داشتن رضایت خط والدین ضروری است)
برای فعالیتهای رایگان به راجستر کردن ضرورت نیست
معلومات و تماس: 021 626 43 70 (در ساعات اداری)
077 474 13 52 (در مناسبت ها)
www.lausanne-sur-mer.ch
آدرس مراجعه: خط 2، Maladière-Lac

بازی های خانوادگی PANATHLON



مراسمی برای تشویق اطفال و نوجوانان (بالتر از 6 ساله)
برای اشتراک در فعالیت های سپورت -امکان اشتراک در
بیشتر از سی رشته سپورت مختلف وجود دارد. تمام فعالیت
ها تحت نظارت مسلکیان قرار می گیرد. فعالیت های
خانوادگی بسیار.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: bords du lac Léman à Vidy-Lausanne
(Pyramides, Coubertin Stadium, Fair-play space)

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: Mauvernay (Route de Cojonex 95)،
Pierre-de-Plan (Av. de la Sallaz 30)،
Praz-Séchaud (Av. des Boveresses 60)
Vidy (Av. Pierre-de-Coubertin 9)
تاریخ/ساعت: همیشه باز است (به غیر از بالابر اسکی)
مصرف: رایگان (به غیر از بالابر اسکی)
راجستر کردن ضرورت نیست
معلومات و تماس:
www.lausanne.ch/installations-sportives
و یا Service des sports, 021 315 14 14

فتنس در شهر



هر روزه در سال قابلیت استفاده از تجهیزات فتنس شهری
و یا سرک برای همه اشخاص وجود دارد. در Promenade
de Jomini پارکی برای انجام پارکور وجود دارد.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: Pierre-de-Plan (Av. de la Sallaz 30)،
Boveresses (Av. des Boveresses 60)،
Chauderon (Pl. Chauderon)،
Malley Pagode (Vallée de la Jeunesse 13)،
Bourdonnette (Rte de Chavannes 141)،
Pré-des-Druides (Rue de la Borde 4)،
Promenade Jomini (Av. P-A Jomini)
تاریخ/ساعت: تمام سال
مصرف: رایگان

تاریخ/ ساعت: جون از 9 صبح الی 5 عصر

مصرف: رایگان

راجستر کردن ضروری است

معلومات و تماس: www.family-games.ch

آدرس مراجعه: M2, Ouchy-Olympique

خط های 1، 2، 6 و 25، Maladière یا Théâtre de Vidy

شود امکان اشتراک در 45 فعالیت سپورت را در سال تحصیلی فراهم می کند. تحت نظارت کمیته سپورت و یا مسلکیان.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: چندین مکان

تاریخ/ ساعت: سپتمبر الی جون به جز از

رخصتی های مکاتب و بانک ها

مصرف: به جز از اسکی، اسنوبرد و اسکی روی یخ رایگان

است (15 فرانک برای هر جلسه - از جنوری الی مارچ 6

برابر)

راجستر کردن ضروری است (فورمه راجستر کردن

اوایل آگست به محل بودباش کارآموزان روان شده است.)

معلومات و تماس: www.lausanne.ch/sports-passion

و یا Service des sports, 021 315 14 14

حوض آب بازی عمومی



GRATUIT

لوزان دارای 4 حوض آب بازی عمومی است که

وقت گرم شدن هوا بهترین مکان برای خنک شدن است.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: Bellevaux (Route du Pavement 60)

، Boisoy (Ch. du Boisoy 39) ، Montétan (Route de Prilly 1)

Vieux-Moulin (Ch. de l'Ancien-Stand 36)

تاریخ/ ساعت: 26.05-26.08.2018، 9:30 قبل از ظهر

تا 8 شب.

مصرف: رایگان

راجستر کردن ضرورت نیست

معلومات و تماس: www.lausanne.ch/piscines

ورزش های محیط بسته



GRATUIT

از رخصتی های خزان تا رخصتی های عید پاک، مراکز

سپورت چند منطقه از شهر برای نوجوانان و جوانان

13 تا 25 ساله به صورت رایگان باز است. وقت خنک شدن

هوا امکان انجام فعالیت هایی مانند فوتبال، باسکتبال،

پارکور، استفاده از تجهیزات بدنسازی سرک و بوکسینگ

کاران وجود دارد. کارمندان برای نظارت تشریف دارند.

هفته المپیک

GRATUIT

امکان اشتراک در بیشتر از 30 فعالیت سپورت و فرهنگی

برای اطفال و نوجوانان 8 تا 15 ساله در 5 روز از هفته وجود

دارد. هفته های المپیک با معرفی 25.000 رشته سپورت

تحت نظر داوطلبان و مربیان تعلیم دیده در طول سال مبدل

به مراسمی بی مانند برای آشنایی با سپورت در رخصتی

مکتب و همچنان افزایش آگاهی درباره مزایای آن ها برای

صحت اشخاص شده است.

معلومات قابل استفاده

مصرف: رایگان.

راجستر کردن ضرورت نیست

معلومات و تماس: www.lausanne.ch/salledesport

زمین های سپورت عمومی



GRATUIT

در بسیاری از مناطق لوزان چندین زمین سپورت رایگان

وجود دارد: Béthusy, La Grève

، Place de Milan and Pierre-de-Plan

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: Béthusy (Avenue de Béthusy 20)

، Grève (Av. Pierre-de-Coubertin 9)

، Milan (Place de Milan)

، Pierre-de-Plan (Av. de la Sallaz 30)

تاریخ/ ساعت: تمام سال

مصرف: رایگان

راجستر کردن ضرورت نیست

معلومات و تماس: Service des sports, 021 315 14 14

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: Musée Olympique و مناطق هم جوار،

Quai d'Ouchy 1

تاریخ/ ساعت: 14-18/10.2018

مصرف: رایگان

راجستر کردن ضروری است (از قبل و یا به صورت حضوری)

معلومات و تماس:

semaine.olympique@olympic.org, 021 621 66 18

آدرس مراجعه: خط 2، Ouchy / M2، Ouchy

خط 8، Musée Olympique

خط 25، Elysée / خط 4، Montchoisi

عشق سپورت



GRATUIT

پروگرام سپورت اختیاری مکتب. تنها برای محصلان مکاتب

لوزان ممکن است (از صنف پنجم به بعد - Harmos).

پنج درس صنف های مقدماتی که چهارشنبه شب ها برگزار می

دیگر فعالیت ها

کتابخانه های لوزان



کتابخانه های لوزان مکان عالی برای دیدار با اشخاص، خوش گذراندن و کسب معلومات - درباره هر چیزی که به آن علاقه دارید، است. همیشه امکان اشتراک در فعالیت های فرهنگی برای جوانان و نوجوانان وجود دارد. موارد ذیل را فراموش نکنید: DVDها، کتاب های صوتی، کتاب های کمیک، رمان، تخیلی، علمی-تخیلی، مستند، مجله و آثار زیادی به زبان های آلبانیایی، عربی، چینی، کروشایی، انگلیسی، آلمانی، ایتالیایی، جاپانی، پرتغالی، روسی، صربستانی، هسپانوی، تامیل و ترکی.

با عضویت در کتابخانه می توانید به خدمات دیجیتال آنلاین مانند: ebooks، مطالب خودآموز (لسان و IT) و مقالات خبری برای دانلود (از جمله مطالب خارجی) دسترسی پیدا کنید.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: کتابخانه های شهر لوزان
(6 کتابخانه و 1 بس کتاب سیار)
تاریخ/ ساعت: کل سال
(جزئیات بیشتر در bavl.lausanne.ch)
مصرف: رایگان

برای امانت گرفتن کتاب، راجستر کردن ضروری است
معلومات و تماس: 021 315 69 15
و یا bibliotheques@lausanne.ch
bavl.lausanne.ch

دسترسی رایگان به مراکز تفریحی



هر هفته، بسیاری از مراکز تفریحی لوزان امکان ورود رایگان جوانان را آماده می کنند. نظارت صورت می گیرد.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: FASL Centre and the Permanence Jeunes Borde
تاریخ/ ساعت: با مرکز تفریحی مربوطه هماهنگ شود
مصرف: رایگان
راجستر کردن ضرورت نیست
معلومات و تماس: Centres d'animation FASL (Fondation pour l'Animation Socioculturelle)
www.fasl.ch، (Lausanne)
Permanence Jeunes Borde
برای بدست آوردن معلومات با:
laurent.dougoud@lausanne.ch, 079 120 02 60,
www.lausanne.ch/jeunesse-loisirs به تماس شوید

هنر در شهر



در رخصتی های مکاتب در لوزان نوجوانان 13 تا 18 ساله، می توانند به طور رایگان با نقاشی روی دیوار و سایر تکنیک های نقاشی آشنا شوند. هنرمندان باتجربه دانش خود درباره هنر شهری را به آن ها انتقال می دهند.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: مشخص می شود
تاریخ/ ساعت: مشخص می شود
مصرف: رایگان
راجستر کردن ضرورت نیست
arturbain@lausanne.ch,
079 444 06 53, www.lausanne.ch/art-urbain

PASSEPORT VACANCES « FARNIENTE »



در رخصتی های تابستان، نوجوانان 14 تا 17 ساله، می توانند در سه پارک آفتاب بگیرند: Vidy, Valency, Milan (کنار تئاتر)، از باشندگان دعوت می شود تا برای خنک شدن، خوش گذراندن و صحبت با اشخاص دیگر فرهنگ ها و نسل ها به این پارک ها بیایند. این برنامه بشمول فعالیت های برای اطفال از جمله کتابخوانی و بازی می شود. رفع ماندگی رایگان. تحت نظارت کارمندان حرفوی.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: لوزان و منطقه تاریخ/ ساعت: دو هفته اول/ و یا دو هفته آخر رخصتی های تابستانی (جولای و آگست) مصرف: 25 فرانک - برای هر طفل معلومات و تماس: Direction Enfance, jeunesse et quartiers, Domaine Accueil vacances, Place Chauderon 7a, 021 315 68 25, www.apvrl.ch

رخصتی های تابستانی و خزانی

در رخصتی های خزان و تابستان در بعضی از مراکز تفریحی لوزان فعالیت های سرگرم کننده، فرهنگی و ورزشی انجام می شود.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: centres de loisirs FASL Permanence Jeunes Borde تاریخ/ ساعت: 09.07-25.08.2018 15.10-26.10.2018 مصرف: وابسته به نوع فعالیت است راجستر کردن: به نوع فعالیت بستگی دارد معلومات و تماس: Centres d'animation FASL (Fondation pour l'Animation Socioculturelle) , www.fasl.ch, (Lausannoise)

L'ÉTÉ DES PARCS



GRATUIT

در رخصتی های تابستان، نوجوانان 14 تا 17 ساله، می توانند در سه پارک آفتاب بگیرند: Vidy, Valency, Milan (کنار تئاتر)، از باشندگان دعوت می شود تا برای خنک شدن، خوش گذراندن و صحبت با اشخاص دیگر فرهنگ ها و نسل ها به این پارک ها بیایند. این برنامه بشمول فعالیت های برای اطفال از جمله کتابخوانی و بازی می شود. رفع ماندگی رایگان. تحت نظارت کارمندان حرفوی.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: Esplanade du Parc de Valency, Parc de Milan, Vidy (کنار تئاتر) تاریخ/ ساعت: 10.07-25.08.2018, از 1 ظهر الی 7 شب (به جز روزهای بارانی) مصرف: رایگان راجستر کردن ضرورت نیست معلومات و تماس: Direction Enfance, jeunesse et quartiers, Domaine Accueil vacances, Place Chauderon 7a, 021 315 68 25, www.apvrl.ch

PASSEPORT VACANCES



امکان انتخاب بیش از 300 فعالیت متنوع و مفرح برای افراد 5 تا 19 سال. Passeport vacances همچنین بشمول استفاده رایگان از حوض آب، وسایل ترانسپورت عمومی لوزان و سه بلیط سینما می شود. Passeport vacances راهی عالی برای شناخت مسئولان برگزاری فعالیت ها که عاشق کار خود هستند و همچنین دوست شدن با اشخاص از سراسر منطقه است.

معلومات قابل استفاده

مکان برگزاری: لوزان و منطقه تاریخ/ ساعت: دو هفته اول/ و یا دو هفته آخر رخصتی های تابستان (جولای و آگست) مصرف: 45 فرانک - برای هر طفل راجستر کردن پیش از چون معلومات و تماس: Direction Enfance, jeunesse et quartiers, Domaine Accueil vacances, Place Chauderon 7a, 021 315 68 25, www.apvrl.ch

ALBANAIS / SHQIP
ANGLAIS / ENGLISH
العربية / ARABE
دري / DARI
ESPAGNOL / ESPAÑOL
FRANÇAIS
ITALIEN / ITALIANO
PORTUGAIS / PORTUGUÊS
ትግርኛ / TIGRIGNA



Ville de Lausanne

تماس:

BUREAU LAUSANNOIS POUR LES IMMIGRÉS

Pl. de la Riponne 10 - CP 5032 - CH-1002 Lausanne

T +41 (0)21 315 72 45 - bli@lausanne.ch - www.lausanne.ch/bli

با همکاري:

Bureau de la communication, Service Bibliothèques et
Archives de la Ville de Lausanne, Service de la culture,
Service des sports, Service des parcs et domaines,
Secrétariat général Enfance, jeunesse et quartiers,
Fondation pour l'Animation Socioculturelle Lausannoise.